



230 V / 50 Hz / 0,003 kWh



ko0926

310339

Info/Tootja/Ražotājs/Gamintojas: Tammer Brands Oy,
Viinikankatu 36, 33800 Tampere, Finland tammerbrands.fi

EN ELECTRONIC MOUSE REPELLER

Thank you for choosing this product. Please read these instructions carefully before use.

The device is designed to offer the highest efficiency with the lowest energy consumption. Power consumption 0.003 kWh. Because it does not use chemicals or poisons, it is the best solution for eliminating unwanted and sometimes dangerous rodents and flying insects.

How it works

1. The device does not use chemicals or poisons, which can be dangerous to people and pets.
2. The device repels rodents (such as mice and rats) and flying insects by either ultrasonic waves or electromagnetic pulses. Laboratory research has shown that sound waves in the ultrasonic range attack the auditory and nervous systems of most common pests, causing them pain and discomfort and creating a hostile environment to which they cannot adapt.
3. The unit can also be used as a night light.

Usage and effective range

1. The device is for indoor use only in homes, restaurants, hotels, offices, etc.
2. In ideal conditions, the effective range of the device is up to 60 square metres.
3. The device works with either ultrasonic waves or electromagnetic pulses. The ultrasonic mode can be set to a fixed or variable frequency.
 - Fixed frequency: 45 KHz
 - Variable frequency: 20–40 KHz
4. To also use the repeller as a night light, set the switch on the side of the device to the 'I' position. This switch controls the night light only and does not switch off the ultrasonic waves.
5. You may notice an increase in pest activity at first, due to the ultrasonic waves driving pests out of their hiding places. After a short while, this will stop.
6. While the insects are being driven away, they may leave eggs behind, which are not affected by the ultrasonic waves. Eventually, the ultrasonic output will begin to attack the auditory and nervous systems of the new generation, driving them away. In 4 to 6 weeks, the infestation should be over and you will be free from pests. Leave the unit plugged in all year round, day and night. No more dangerous chemicals to buy, no more messy traps to clean.

Maintenance, cleaning and safety

1. Ultrasonic waves, just like any other sound wave, are reflected by hard surfaces and absorbed by soft ones, such as carpets. Do not place the device on carpets or behind furniture, as this will reduce its efficiency.
2. To clean the device, wipe it with a soft, clean, damp cloth. Never immerse the device in water or other liquids.
3. Do not use the device if you have pets that may be affected, such as mice, rats, hamsters, guinea pigs, stick insects or tarantulas.

Recycling your repeller

Our product is manufactured from high-quality materials and components which can be recycled and reused. This symbol means that, at the end of its useful life, electrical and electronic equipment should be disposed of separately from your household waste. Please dispose of this equipment at your local community waste collection or recycling centre. In the European Union, there are separate collection systems for used electrical and electronic products. Please help us to conserve the environment we live in!

Important

1. Keep the surface clean of dirt and dust.
2. Position the device in a well-ventilated area at an appropriate temperature out of direct sunlight and away from humid places.
3. During long periods away from home, disconnect the mains power to the device.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

FI ELEKTRONINEN HIIRENKARKOTIN

Kiitos, että valitsit tämän tuotteen. Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Laite on suunniteltu toimimaan tehokkaasti mahdollisimman pienellä energiankulutuksella. Virrankulutus 0,003 kWh. Koska laitteessa ei käytetä kemikaaleja tai myrkyä, se on paras ratkaisu ei-toivottujen ja joskus vaarallisten jyrsijöiden ja lentävien hyönteisten torjuntaan.

Toiminta

1. Laitteessa ei käytetä kemikaaleja tai myrkyä, jotka voivat olla vaarallisia ihmisille ja lemmikkieläimille.
2. Laite karkottaa jyrsijöitä (kuten hiiriä ja rottia) sekä lentäviä hyönteisiä ultraäänien tai sähkömagneettisten pulssien avulla. Laboratoriotutkimukset ovat osoittaneet, että ultraääniaallot vaikuttavat yleisimpien tuholaiseläinten kuulo- ja hermojärjestelmään aiheuttaen niille kipua. Ultraääniaallot luovat siten epämiellyttävän ympäristön, johon tuholaiset eivät pysty sopeutumaan.
3. Laitetta voidaan käyttää myös yövalona.

Käyttö ja tehokas vaikutusalue

1. Laite on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön kodeissa, ravintoloissa, hotelleissa, toimistoissa jne.
2. Laitteen vaikutusalue on optimaalisissa olosuhteissa jopa 60 neliometriä.
3. Laite toimii ultraäänien tai sähkömagneettisten pulssien avulla. Ultraääni voidaan säätää kiinteälle taajuudelle tai vaihtuvalle taajuudelle.
 - Kiinteä taajuus: 45 KHz
 - Vaihteleva taajuus: 20-40 KHz
4. Käyttäaksesi laitetta yövalona aseta sen sivulla oleva kytkin asentoon I. Tämä kytkin on ainoastaan yövaloa varten, eikä se katkaise ultraääniaaltojen lähettämistä.
5. Tuholaiden toiminta saattaa aluksi vilkastua, kun ultraääniaallot ajavat ne pois piiloistaan. Tämä kuitenkin loppuu lyhyen ajan kuluttua.
6. Kun hyönteiset lähtevät pesistään, ne saattavat jättää jälkeensä munia, joihin ultraääniaallot eivät vaikuta. Ajan myötä ultraääniaallot alkavat kuitenkin vaikuttaa munista kuoriutuineen uuden sukupolven kuulo- ja hermojärjestelmään. Laitteen pitäisi karkottaa kaikki tuholaiset 4–6 viikon kuluessa. Anna laitteen olla kytkettynä pistorasiaan vuorokauden ympäri läpi vuoden. Sinun ei tarvitse enää ostaa vaarallisia kemikaaleja tai puhdistaa sotkuisia ansoja.

Laitteen huolto, puhdistus ja turvallinen käyttö

1. Muiden ääniaaltojen tavoin myös ultraääniaallot heijastuvat takaisin koviilta pinoilta ja absorboituvat pehmeisiin pintoihin, kuten mattoihin. Älä aseta laitetta maton päälle tai huonekalujen taakse, sillä se heikentää laitteen tehoa.
2. Puhdista laite pyyhkimällä se puhtaalla, pehmeällä ja kostealla liinalla. Älä koskaan upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin.
3. Älä käytä laitetta, jos sinulla on lemmikkieläimiä, joihin laite saattaa vaikuttaa, kuten hiiriä, rottia, hamstereita, marsuja, kummitussirkoja tai tarantelloja.

Laitteen kierrätys

Laite on valmistettu laadukkaista materiaaleista ja komponenteista, jotka voidaan kierrättää ja uusiokäyttää. Tämä symboli tarkoittaa, ettei käyttöikänsä päähän tulleita sähkö- ja elektroniikkalaitteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Toimitta käytetty laitteet paikalliseen jätekeräyspisteeseen tai kierrätyskeskukseen. Käytetyille sähkö- ja elektroniikkatuotteille on Euroopan unionissa erilliset keräysjärjestelmänsä. Auta meitä suojelemaan ympäristöä!

Tärkeää

1. Pidä laitteen pinta puhtaana liasta ja pölystä.
2. Aseta laite hyvin ilmastoituun paikkaan asianmukaiseen lämpötilaan. Pidä laite suojassa suoralta auringonvalolta ja kosteudelta.
3. Kun olet poissa kotoa pitkiä aikoja, katkaise laitteen virta.

Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset ominaisuudet ovat alentuneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu käyttämään laitetta turvallisesti ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa laitetta eivätkä he saa tehdä laitteen hoitotoimenpiteitä ilman valvontaa.

SV ELEKTRONISK MUSSKRÄMMA

Tack för att du valt denna produkt. Läs dessa anvisningar noga före användning.

Anordningen är utformad för att ge högsta möjliga effektivitet med lägsta möjliga energiförbrukning. Strömförbrukning 0,003 kWh. Eftersom den inte använder kemikalier eller gifter är det den bästa lösningen för att avlägsna önskad och ibland farliga gnagare och flygande insekter.

Funktionssätt

1. Anordningen använder inte kemikalier eller gifter som kan vara farliga för människor och husdjur.
2. Apparaten skrämmar bort gnagare (såsom möss och råttor) samt flygande insekter med hjälp av ultraljud eller elektromagnetiska pulser. Laboratorieforskning har visat att ljudvågor i ultraljudsområdet angriper hörsel- och nervsystemet hos de flesta av de vanligaste skadedjuren, vilket orsakar smärta och obehag och skapar en fientlig miljö som de inte kan anpassa sig till.
3. Anordningen kan även användas som en nattlampa.

Användning och effektiv räckvidd

1. Anordningen är endast avsedd för inomhusbruk i hem, restauranger, hotell, kontor osv.
2. I idealiska förhållanden har anordningen en räckvidd på upp till 60 kvadratmeter.
3. Apparaten fungerar med hjälp av ultraljud eller elektromagnetiska pulser. Ultraljudet kan justeras till en fast frekvens eller varierande frekvens.
 - Fast frekvens: 45 KHz
 - Varierande frekvens: 20–40 KHz
4. För att även använda skrämmen som en nattlampa, sätt strömbrytaren på anordningens sida i läget "I". Denna strömbrytare påverkar endast nattlampan och stänger inte av ultraljudsvågorna.
5. Inledningsvis kan du märka av ökad närvaro av skadedjur eftersom ultraljudsvågorna driver ut skadedjuren från deras gömställen. Efter en kort stund kommer detta att upphöra.
6. När insekterna har drivits iväg kan de lämna kvar ägg som inte påverkas av ultraljudsvågorna. Så småningom kommer ultraljudet att angripa hörsel- och nervsystemen hos den nya generationens insekter och driva bort dem. På 4 till 6 veckor bör angreppet vara över och byggnaden fri från skadedjur. Lämna enheten ansluten året runt, dag och natt. Nu behöver du inte köpa farliga kemikalier eller rengöra nedsölade fällor längre.

Underhåll, rengöring och säkerhet

1. Precis som alla andra ljudvågor reflekteras ultraljudsvågor av hårda ytor och absorberas av mjuka ytor som till exempel mattor. Placera inte anordningen på mattor eller bakom möbler eftersom detta minskar dess effektivitet.
2. Rengör anordningen genom att torka av den med en mjuk, ren och fuktig trasa. Sänk aldrig ner anordningen i vatten eller andra vätskor.
3. Använd inte anordningen om du har husdjur som kan påverkas av den, som till exempel möss, råttor, hamstrar, marsvin, vandrande pinnar och tarantlar.

Återvinna skrämmen

Produkten är tillverkad av högkvalitativa material och komponenter som kan återvinnas och återanvändas. Denna symbol innebär att elektrisk och elektronisk utrustning ska bortskaffas separat från ditt hushållsavfall när den är uttjänt. Bortskaffa denna utrustning hos din lokala central för avfallsinsamling och återvinning. Inom EU finns det separata insamlingssystem för uttjänta elektriska och elektroniska produkter. Hjälp oss bevara miljön som vi lever i!

Viktigt

1. Håll ytan ren från smuts och damm.
2. Placera anordningen i ett välventilerat område med en lämplig temperatur, på avstånd från direkt solljus och fuktiga platser.
3. När du inte är hemma under längre perioder ska du koppla från nätströmmen till anordningen.

Barn över 8 år samt personer, som är mentalt eller fysiskt svagare än vanligt eller som har begränsad kunskap eller erfarenhet, kan använda denna apparat om de övervakas eller har väglett i säker användning av apparaten och om de förstår riskerna som är förknippade med användningen av apparaten. Barn får inte leka med apparaten. Barn får inte rengöra eller utföra underhåll på apparaten utan övervakning.

DK ELEKTRONISK MUSEAFVISER

Tak, fordi du har valgt dette produkt. Læs venligst disse instruktioner omhyggeligt før brug.

Enheden er designet til at tilbyde den højeste effektivitet med det laveste energiforbrug. Strømforbrug 0,003 kWh. Da den ikke bruger kemikalier eller gift, er den den bedste løsning til at fjerne uønskede og til tider farlige gnavere og flyvende insekter.

Sådan fungerer den

1. Apparatet bruger ikke kemikalier eller gift, som kan være farlige for mennesker og kæledyr.
2. Apparatet frastøder gnavere (f.eks. mus og rotter) og flyvende insekter ved hjælp af enten ultralydsbølger eller elektromagnetiske impulser. Laboratorieforskning har vist, at lydbølger i ultralydsområdet angriber høre- og nervesystemet hos de mest almindelige skadedyr, hvilket giver dem smerte og ubehag og skaber et fjendtligt miljø, som de ikke kan tilpasse sig.
3. Enheden kan også bruges som natlampe.

Anvendelse og effektiv rækkevidde

1. Apparatet er kun til indendørs brug i hjem, restauranter, hoteller, kontorer osv.
2. Under ideelle forhold er apparatets effektive rækkevidde op til 60 kvadratmeter.
3. Apparatet arbejder med enten ultralydsbølger eller elektromagnetiske impulser. Ultralydstilstanden kan indstilles til en fast eller variabel frekvens.
 - Fast frekvens: 45 KHz
 - Variabel frekvens: 20-40 KHz
4. Hvis du også vil bruge repelleren som natlys, skal du sætte kontakten på siden af enheden i positionen »⌂«. Denne kontakt styrer kun natlyset og slukker ikke for ultralydsbølgerne.
5. Du vil måske bemærke en stigning i skadedyrsaktiviteten i starten, fordi ultralydsbølgerne driver skadedyrene ud af deres skjulesteder. Efter et kort stykke tid vil dette stoppe.
6. Mens insekterne drives væk, kan de efterlade æg, som ikke påvirkes af ultralydsbølgerne. Til sidst vil ultralyden begynde at angribe den nye generations høre- og nervesystem og drive dem væk. I løbet af 4 til 6 uger bør angrebet være overstået, og du vil være fri for skadedyr. Lad enheden være tilsluttet hele året rundt, dag og nat. Ikke flere farlige kemikalier at købe, ikke flere beskidte fødder at rengøre.

Vedligeholdelse, rengøring og sikkerhed

1. Ultralydsbølger reflekteres ligesom alle andre lydbølger af hårde overflader og absorberes af bløde, f.eks. tæpper. Placer ikke enheden på tæpper eller bag møbler, da det vil reducere dens effektivitet.
2. Rengør apparatet med en blød, ren og fugtig klud. Nedsænk aldrig enheden i vand eller andre væsker.
3. Brug ikke enheden, hvis du har kæledyr, der kan blive påvirket, f.eks. mus, rotter, hamstere, marsvin, pindeinsekter eller fugleedderkopper.

Genbrug af din repeller

Vores produkt er fremstillet af materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges og genanvendes. Dette symbol betyder, at elektrisk og elektronisk udstyr skal bortskaffes separat fra husholdningsaffaldet, når det er udtjent. Bortskaf venligst dette udstyr på din lokale genbrugsstation. I EU findes der separate indsamlingssystemer for brugte elektriske og elektroniske produkter. Hjälp os med at bevare det miljø, vi lever i!

Det er vigtigt

1. Hold overfladen ren for snavs og støv.
2. Placer apparatet i et godt ventileret område ved en passende temperatur, uden direkte sollys og væk fra fugtige steder.
3. Hvis du er væk hjemmefra i længere tid, skal du afbryde strømmen til enheden.

Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet overvåget eller instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde og forstår de farer, der er forbundet med det. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

NO ELEKTRONISK MUSEAVVISER

Takk for at du har valgt dette produktet. Vennligst les disse instruksjonene nøye før bruk.

Apparatet er konstruert for å gi høyest mulig effektivitet med lavest mulig energiforbruk. Strømforbruk 0,003 kWh. Fordi den ikke bruker kjemikalier eller gift, er den den beste løsningen for å eliminere uønskede og noen ganger farlige gnagere og flygende insekter.

Slik fungerer den

1. Apparatet bruker ikke kjemikalier eller gift, som kan være farlig for mennesker og kjæledyr.
2. Apparatet frastøter gnagere (som mus og rotter) og flygende insekter ved hjelp av enten ultralydbølger eller elektromagnetiske pulser. Laboratorieforskning har vist at lydbølger i ultralydområdet angriper hørsels- og nervesystemet til de vanligste skadedyrene, noe som forårsaker smerte og ubehag og skaper et fiendtlig miljø som de ikke kan tilpasse seg.
3. Enheten kan også brukes som nattdlys.

Bruk og effektiv rekkevidde

1. Apparatet er kun beregnet for innendørs bruk i boliger, restauranter, hoteller, kontorer osv.
2. Under ideelle forhold er apparatets effektive rekkevidde opptil 60 kvadratmeter.
3. Enheten fungerer enten med ultralydbølger eller elektromagnetiske pulser. Ultralydmodusen kan stilles inn på en fast eller variabel frekvens.
 - Fast frekvens: 45 KHz
 - Variabel frekvens: 20-40 KHz
4. Hvis du også vil bruke repelleren som nattdlys, setter du bryteren på siden av enheten i posisjon «⌂». Denne bryteren styrer kun nattdlyset og slår ikke av ultralydbølgene.
5. Du vil kanskje merke en økning i skadedyraktiviteten til å begynne med, fordi ultralydbølgene driver skadedyrene ut av gjemmestedene sine. Etter en kort stund vil dette stoppe.
6. Mens insektene blir drevet bort, kan de legge igjen egg, som ikke påvirkes av ultralydbølgene. Etter hvert vil ultralydbølgene begynne å angripe hørsels- og nervesystemet til den nye generasjonen og drive dem bort. I løpet av 4 til 6 uker bør angrepet være over, og du vil være fri for skadedyr. La enheten være tilkoblet hele året, dag og natt. Ingen flere farlige kjemikalier å kjøpe, ingen flere skitne feller å rengjøre.

Vedlikehold, rengjøring og sikkerhet

1. Ultralydbølger, akkurat som alle andre lydbølger, reflekteres av harde overflater og absorberes av myke overflater, som for eksempel tepper. Ikke plasser enheten på tepper eller bak møbler, da dette vil redusere effektiviteten.
2. Rengjør apparatet med en myk, ren og fuktig klut. Senk aldri enheten ned i vann eller andre væsker.
3. Ikke bruk enheten hvis du har kjæledyr som kan bli påvirket, for eksempel mus, rotter, hamstere, marsvin, pinnedyr eller fugleedderkopper.

Resirkulering av repelleren din

Produktet vårt er produsert av materialer og komponenter av høy kvalitet som kan resirkuleres og gjenbrukes. Dette symbolet betyr at elektrisk og elektronisk utstyr skal kastes separat fra husholdningsavfallet etter endt levetid. Du kan levere dette utstyret til den lokale gjenvinningsstasjonen eller avfallsmottaket. I EU finnes det egne innsamlingssystemer for brukte elektriske og elektroniske produkter. Hjälp oss med å bevare miljøet vi lever i!

Viktig

1. Hold overflaten ren for smuss og støv.
2. Plasser apparatet i et godt ventileret område ved en passende temperatur, ikke i direkte sollys og ikke på fuktige steder.
3. Ved lengre opphold utenfor hjemmet bør du koble fra strømtilførselen til apparatet.

Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, hvis de har fått tilsyn eller instruksjoner om hvordan apparatet brukes på en sikker måte og forstår farene som er forbundet med det. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

ET ELEKTROONILINE HIIREPELETAJA

Täname meie toote ostmise eest. Enne toote kasutamist lugege käesolevad juhised hoolikalt läbi.

Toode pakub maksimaalset tõhusust minimaalse energiakuluga. Energiatarve 0,003 kWh. Kuna käesolev toode ei kasuta kemikaale, on see parim lahendus soovimatute ja kahjulike näiliste ja lendavate putukate peletamiseks.

Tööpõhimõte

1. Seade ei kasuta keemilisi aineid ega märke, mis võiksid kahjustada inimesi ja lemmikloomi.
2. Seade peletab näilisi (nt hiiri ja rotte) ning lendavaid putukaid ultraheli või elektromagnetiliste impulsside abil. Laboratoorsed uuringud on näidanud, et ultrahelilained mõjutavad peamiste näiliste kuulmis- ja närvisüsteemi, tekitades neil valu ja ebamugavust ja tingimusi, millega nad ei suuda kohaneda.
3. Seadet võib kasutada ka öötulena.

Kasutamine ja mõjupiirkond

1. Seade on mõeldud kasutamiseks ainult siseruumides – kodudes, restoranides, hotellides, kontorites jne.
2. Ideaalsetes oludes võib seadme mõjupiirkond olla 60 m2.
3. Seade töötab ultraheli või elektromagnetiliste impulsside abil. Ultraheli võib seadistada ühe fikseeritud sageduse või vahelduva sageduse peale.
 - Fikseeritud sagedus: 45 KHz
 - Vahelduv sagedus: 20–40 KHz
4. Peletaja kasutamiseks öötulena tuleb seadme küljel asuv lüliti viia asendisse 'I'. See lüliti juhib ainult öötule tööd ega lülita välja ultrahelilaineid.
5. Lendavate putukate kogus võib algses kasvada, kuna ultraheli ajab nad peidukohtadest välja. Mõne aja pärast putukad kaovad.
6. Kuigi peletaja peletab lendavad putukad eemale, võivad nad olla jätnud peidupaikadesse mune, millele peletaja ei mõju. Mõne aja pärast mõjuvad ultrahelilained siiski ka uue põlvkonna kuulmis- ja närvisüsteemile, peletades ka need mune. 4–6 nädala pärast olete kahjuritest vaba. Jätke seade pistikupesast ööpäeva- ja aastaringelt. Ei mingeid kemikaale, ei mingit püüniste puhastamist!

Hooldots, puhastamine ja ohutu kasutamine

1. Ultrahelilained nagu teisiigi helilaineid peeldavad kõvad ja summutavad pehmed pinnad (nt vaibad). Seetõttu ärge asetage seadet vaiba peale või mööbli taha, sest see vähendab seadme tõhusust.
2. Seadme puhastamiseks kasutage pehmet, puhast ja niisket lappi. Ärge asetage seadet vette või muusse vedelikku.
3. Ärge kasutage käesolevat seadet, kui teil on lemmikloomi, kellele see võib halvasti mõjuda, nt hiiri, rotte, hamstreid, merisigu, ritsikaid või tarantleid.

Peletaja käitlemine

Meie toode on valmistatud kvaliteetsetest materjalidest ning ringlussevõetavatest ja taaskasutatavatest osadest. See sümbol näitab, et kasutuselt kõrvaldatud elektri- ja elektronseadmed tuleb käidelda olmeprügist eraldi. Toimetage käesolev seade kohalikku kogumis- või jäätmejaama. Euroopa Liidu maades on ole-

mas spetsiaalne kasutatud elektri- ja elektrontoodete kogumissüsteem. Aidake meil säästa seda keskkonda, milles me elame!

Tähtis

- Hoidke seadme pind puhas mustusest ja tolmust.
- Paigutage seade hea õhuvahetuse ja sobiva temperatuuriga kohta, eemale otsestest päikesevalgusest ja niiskusest.
- Kui lahkute kodunt pikemaks ajaks, eemaldage seade vooluvõrgust.

Vähemalt 8-aastased lapsed ning tavapärasest nõrgemate füüsiliste,sensorsete või vaimsete võimete või väheste kogemuste ja teadmistega isikud võivad seadet kasutada järelevalve all või siis, kui neile on selgitatud seadme kasutamist ja kasutamissohutust ning nad mõistavad seadme kasutamiseiga kaasnevaid ohte. Ärge laske lastel seadmega mängida. Lapsed ei tohi ilma järelevalveta seadet puhas tada ega hooldada.

LV ELEKTRONISKS GRAUZĒJU ATBAIDĪTĀJS

Paldies, ka izvēlējāties šo ierīci. Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet instrukciju.

Ierīce nodrošina visaugstāko efektivitāti ar vismazāko enerģijas patēriņu. Elektroenerģijas patēriņš 0,003 kWh. Tajā netiek izmantotas ķīmiskas vielas un indes, tāpēc tā ir labākais risinājums, lai atbrīvotos no nevēlamiem un reizēm bīstamiem grauzējiem un lidojošiem kukaiņiem.

Darbības princips

- Ierīcē netiek izmantotas ķīmiskas vielas un indes, kas var būt bīstamas cilvēkiem un mājdzīvniekiem.
- Ierīce atbaida grauzējus (piemēram, peles un žurkas) un lidojošus kukaiņus, izmantojot ultraskaņas viļņus vai elektromagnētiskus impulsus. Laboratorijas pētījumi liecina, ka ultraskaņas viļņi iedarbojas uz gandrīz visu izplatītāko kaitēkļu dzirdes un nervu sistēmu, radot sāpes, diskomfortu un nelabvēlīgu vidi, kurai tie nespēj pielāgoties.
- Ierīci var izmantot arī kā naktslampiņu.

Lietošana un darbības platība

- Ierīce ir paredzēta izmantošanai iekšējā telpā mājās, restorānos, viesnīcās, birojos utt.
- Ideālos apstākļos ierīce darbojas līdz 60 m2 lielā platībā.
- Ierīce darbojas ar ultraskaņas viļņiem vai elektromagnētiskiem impulsiem. Ultraskaņas režīmu var iestatīt ar fiksētu vai mainīgu frekvenci.
- Fiksēta frekvence: 45 KHz
- Mainīga frekvence: 20–40 KHz
- Ja vēlaties izmantot ierīci arī kā naktslampiņu, iestatiet tās sānos esošo slēdzi stāvoklī „I”. Šis slēdzis ir paredzēts tikai naktslampiņai un neietekmē ultraskaņas viļņus.
- Ultraskaņas viļņi liek kaitēkļiem pamest slēptuves, tāpēc sākumā var būt vērojama paaugstināta kaitēkļu aktivitāte. Tā ilgst tikai īsu brīdi.
- Aizbaidītie kukaiņi aiz sevis var atstāt oļiņas, ko ultraskaņas viļņi neietekmē. Pēc kāda laika ultraskaņa sāks iedarboties uz kukaiņu jaunās paaudzes dzirdes un nervu sistēmu un tos aizbaidīs. Pēc 4–6 nedēļām invāzija būs beigusies un telpas būs brīvas no kukaiņiem. Atstājiet ierīci ieslēgtu visu gadu gan dienā, gan naktī. Aizmirstiet par bīstamu ķīmisko vielu iegādi un apgrūtināšu slazdu tīrīšanu.

Uzturēšana, tīrīšana un drošība

- Tāpat kā citi skaņas viļņi, arī ultraskaņas viļņi atstarojas no cietām virsmām un tos absorbē mīksts virsmas, piemēram, paklāji. Nenovietojiet ierīci uz paklājiem un aiz mēbeļiem, jo tas mazinās efektivitāti.
- Lai ierīci notīrītu, noslaukiet to ar mīkstu, tīru un mitru lupatu. Neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citos šķidrumos.
- Nelietojiet ierīci, ja jums ir mājdzīvnieki, uz kuriem tā varētu iedarboties, piemēram, peles, žurkas, kāmjī, jūrascūciņas, zarkukaiņi vai tarantuli.

Ierīces otreizējā pārstrāde

Ierīce ir izgatavota no kvalitatīviem materiāliem un detaļām, ko ir iespējams pārstrādāt un atkārtoti izmantot. Šis simbols nozīmē, ka dzīves cikla beigās elektriskās un elektroniskās ierīces nedrīkst izmest kopā ar mājsaimecības atkritumiem. Atbrīvojieties no ierīces vietējā atkritumu savākšanas vai otrreizējās pārstrādes punktā. Eiropas Savienībā pastāv atsevišķas nolietotu elektrisko un elektronisko ierīču savākšanas sistēmas. Palīdziet saglabāt vidi, kurā dzīvojam!

Svarīgi

- Regulāri atbrīvojiet virsmu no netīrumiem un putekļiem.
 - Novietojiet ierīci labi ventilētā vietā atbilstošā temperatūrā, sargājot no tiešiem saules stariem un mitruma.
 - Ja ilgāku laiku neesat mājās, atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- Vismaz 8 gadus veci bērni, personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai ar mazāku pieredzi un zināšanām var lietot ierīci uzraudzībā vai, ja viņiem ir izskaidrota ierīces lietošana un drošības noteikumi, un ja viņi izprot ar ierīces lietošanu saistītos riskus. Nelaujiet bērniem rotālāties ar ierīci. Bērni nedrīkst tīrīt vai apkopt ierīci bez uzraudzības.

LT ELEKTRONINIS PELIŲ BAIDIKLIS

Dēkojame, kad pasirinkote mūsų gaminį. Prašome prieš naudojant atidžiai perskaityti šiuos nurodymus.

Prietaisas sukurtas užtikrinti didžiausią veiksmingumą su mažiausiomis energijos sąnaudomis. Elektros energijos sąnaudos 0,003 kWh. Kadangi prietaise nenaudojama jokių cheminių medžiagų ar nuodų, tai yra geriausias sprendimas nepažeidaujiamiems, o kartais ir pavojingiems graužikams ir skraidantiems vabzdžiams atbaidyti.

Veikimas

- Prietaise nenaudojama jokių cheminių medžiagų ar nuodų, kurie gali būti pavojingi žmonėms ir augintiniams.
- Prietaisas atbaido graužikus (tokius kaip pelės ir žiurkės) bei skraidančius vabzdžius veikiant ultragarso bangoms arba elektromagnetiniams impulsams. Laboratoriniai tyrimai parodė, kad garso bangos ultragarso diapazone veikia daugumos paplitusių kenkėjų klausos bei nervų sistemos, sukeldamos skausmą bei diskomfortą ir sukurdamos nepalankią aplinką, prie kurios jie negali prisitaikyti.
- Įrenginį galima naudoti kaip naktinio apšvietimo prietaisą.

Naudojimas ir veikimo diapazonas

- Prietaisas skirtas naudoti tik viduje: namuose, restoranuose, viešbučiuose, biuruose ir kt.
- Idealiomis sąlygomis prietaiso veikimo diapazonas siekia 60 kvadratinį metrų.
- Prietaisas veikia ultragarso bangomis arba elektromagnetiniais impulsais. Ultragarso režimą galima naudoti fiksuotu arba kintamuoju dažniu.
- Fiksuotas dažnis: 45 KHz
- Kintamasis dažnis: 20–40 KHz
- Norėdami naudoti baidyklį kaip naktinio apšvietimo prietaisą, perjunkite prietaiso šone esantį jungiklį į padėtį „I”. Šis jungiklis valdo tik naktinį apšvietimą ir neįjungia ultragarso bangų.
- Iš pradžių galite pastebėti padidėjusį kenkėjų aktyvumą, nes ultragarso bangos išvaro kenkėjus iš jų slėptuvių. Netrukus tai liausis.
- Baidomi vabzdžiai gali pridėti kiaušinėlių, kurių neveikia ultragarso bangos. Tačiau galiausiai ultragarso pradės veikti ir naujos kartos vabzdžių klausos ir nervų sistemos ir baidyti vabzdžius. Per 4–6 savaites invazija turi baigtis ir kenkėjų turi nebekti. Įrenginį laikykite įjungtą visus metus ir visą parą. Nebereikės pirkti jokių pavojingų cheminių medžiagų ir valyti užterštų spąstų.

Priežiūra, valymas ir sauga

- Kaip ir kitų garso bangų atveju, kieti paviršiai atspindi ultragarso bangas, o minkšti (pvz., kilimai) – sugeria. Nedėkite prietaiso ant kilimų ar už baldų, nes tai sumažins jo veiksmingumą.
- Prietaisą valykite sudrėkinta minkšta ir švaria šluoste. Niekada nenardinkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.
- Nenaudokite prietaiso, jei turite augintinių, kuriuos jis gali paveikti, pvz., pelių, žiurkių, žiurkėnų, jūros kiaulyčių, gyvalazdžių ar tarantulų.

Baidiklio perdirbimas

Mūsų gaminys pagamintas iš aukštos kokybės medžiagų ir komponentų, kuriuos galima perdirbti ir panaudoti pakartotinai. Šis simbolis reiškia, kad pasibaigus eksploatavimo laikotarpiui, elektrinės ir elektroninės įrangos negalima šalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Prašome šią įrangą atiduoti vietos bendruomenės atliekų surinkimo ar perdirbimo centrui. Europos Sąjungoje yra atskirtos surinkimo sistemos, skirtos elektros ir elektronikos gaminiams. Padėkite išsaugoti mūsų gyvenamąją aplinką!

Svarbu

- Paviršius turi būti švarus – be teršalų ir dulkių.
- Prietaisas jungiamas gerai vėdinamoje atitinkamos temperatūros vietoje, atokiau nuo saulės spindulių ir drėgmės.
- Kai ilgai nebūnate namuose, atjunkite prietaiso maitinimą iš tinklo.

Vyresni nei 8 metų vaikai, asmenys su fizine, sensorine ar psichine negalia ar neįtęry asmenys gali prietaisu naudotis prižiūrimi, arba tada, kai jiems yra išaiškinta kaip saugiai naudotis prietaisu, ir jie supranta su prietaisu naudojimu susijusius pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu. Vaikai negali valyti ir atlikti prietaiso priežiūros darbų be suaugusiųjų priežiūros.

DE ELEKTRONISCHER MÄUSEVERTREIBER

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Anweisungen vor der Verwendung sorgfältig durch.

Das Gerät ist so konzipiert, dass es höchste Effizienz bei niedrigstem Energieverbrauch bietet. Stromverbrauch 0,003 kWh. Da es keine Chemikalien oder Gifte verwendet, ist es die beste Lösung zur Beseitigung unerwünschter und manchmal gefährlicher Nagetiere und fliegender Insekten.

Funktionsweise

- Das Gerät verwendet keine Chemikalien oder Gifte, die für Menschen und Haustiere gefährlich sein können.
- Das Gerät vertreibt Nagetiere (wie Mäuse und Ratten) und fliegende Insekten durch Ultraschallwellen oder elektromagnetische Impulse. Laboruntersuchungen haben gezeigt, dass Schallwellen im Ultraschallbereich das Hör- und Nervensystem der meisten Schädlinge angreifen, ihnen Schmerzen und Unbehagen bereiten und eine feindliche Umgebung schaffen, an die sie sich nicht anpassen können.
- Das Gerät kann auch als Nachtlcht verwendet werden.

Verwendung und effektive Reichweite

- Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen, wie Wohnungen, Restaurants, Hotels, Büros usw. geeignet.
- Unter idealen Bedingungen beträgt die effektive Reichweite des Geräts bis zu 60 Quadratmeter.
- Das Gerät arbeitet entweder mit Ultraschallwellen oder elektromagnetischen Impulsen. Der Ultraschallmodus kann auf eine feste oder variable Frequenz eingestellt werden.
- Feste Frequenz: 45 KHz
- Variable Frequenz: 20–40 KHz
- Um den Vertreiber auch als Nachtlcht zu verwenden, stellen Sie den Schalter an der Seite des Geräts auf die Position „I”. Dieser Schalter steuert nur das Nachtlcht und schaltet die Ultraschallwellen nicht aus.
- Zunächst werden Sie möglicherweise eine Zunahme der Schädlingsaktivität feststellen, da die Ultraschallwellen die Schädlinge aus ihren Verstecken treiben. Nach kurzer Zeit wird dies aufhören.
- Während die Insekten vertrieben werden, können sie Eier zurücklassen, die von den Ultraschallwellen nicht beeinträchtigt werden. Schließlich beginnt die Ultrschallausgabe, das Hör- und Nervensystem der neuen Generation anzugreifen und sie zu vertreiben. Nach 4 bis 6 Wochen sollte der Befall vorbei sein und Sie sind von den Schädlingen befreit. Lassen Sie das Gerät das ganze Jahr über Tag und Nacht eingesteckt. Sie müssen keine gefährlichen Chemikalien mehr kaufen und keine unordentlichen Fallen mehr reinigen.

Wartung, Reinigung und Sicherheit

- Ultraschallwellen werden wie alle anderen Schallwellen von harten Oberflächen reflektiert und von weichen Oberflächen wie Teppichen absorbiert. Stellen Sie das Gerät nicht auf Teppiche oder hinter Möbel, da dies seine Effizienz verringert.
- Wischen Sie das Gerät mit einem weichen, sauberen und feuchten Tuch ab. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie Haustiere haben, die betroffen sein könnten, wie Mäuse, Ratten, Hamster, Meerschweinchen, Stabheuschrecken oder Vogelspinnen.

Recycling Ihres Vertreibers

Unser Produkt wird aus hochwertigen Materialien und Komponenten hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können. Dieses Symbol bedeu-

tet, dass elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Nutzungsdauer getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen. Bitte entsorgen Sie dieses Gerät bei Ihrer örtlichen kommunalen Abfallsammelstelle oder im Recyclingzentrum. In der Europäischen Union gibt es getrennte Sammelsysteme für gebrauchte elektrische und elektronische Produkte. Bitte helfen Sie uns, die Umwelt, in der wir leben, zu erhalten!

Wichtig

- 1. Halten Sie die Oberfläche frei von Schmutz und Staub.
- 2. Stellen Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort mit angemessener Temperatur und geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit auf.
- 3. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn Sie längere Zeit nicht zu Hause sind.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

PL ULTRADŹWIĘKOWY ODSTRASZACZ MYSZY

Dziękujemy za wybranie tego produktu. Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji przed użyciem.

Urządzenie zostało zaprojektowane tak, aby zapewnić najwyższą skuteczność przy najniższym zużyciu energii. Zużycie energii elektrycznej 0,003 kWh. Ponieważ nie wykorzystuje chemikaliów ani trucizn, jest najlepszym rozwiązaniem do eliminacji niechcianych i czasami niebezpiecznych gryzoni i owadów latających.

Jak to działa

- 1. Urządzenie nie wykorzystuje chemikaliów ani trucizn, które mogą być niebezpieczne dla ludzi i zwierząt domowych.
- 2. Urządzenie odstrasza gryzonie (takie jak myszy i szczury) oraz owady latające za pomocą fal ultradźwiękowych lub impulsów elektromagnetycznych. Badania laboratoryjne wykazały, że fale dźwiękowe w zakresie ultradźwiękowym atakują układ słuchowy i nerwowy większości powszechnych szkodników, powodując u nich ból i dyskomfort oraz tworząc wrogie środowisko, do którego nie mogą się przystosować.
- 3. Urządzenie może być również używane jako lampka nocna.

Zastosowanie i skuteczny zasięg

- 1. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnętrznego w domach, restauracjach, hotelach, biurach itp.
- 2. W idealnych warunkach skuteczny zasięg urządzenia wynosi do 60 metrów kwadratowych.
- 3. Urządzenie działa w oparciu o fale ultradźwiękowe lub impulsy elektromagnetyczne. Tryb ultradźwiękowy można ustawić na stałą lub zmienną częstotliwość.
 - Stała częstotliwość: 45 KHz
 - Zmienna częstotliwość: 20-40 KHz
- 4. Aby używać odstraszacza również jako lampki nocnej, należy ustawić przełącznik z boku urządzenia w pozycji „I”. Przełącznik ten steruje wyłącznie lampką nocną i nie wyłącza fal ultradźwiękowych.
- 5. Na początku można zauważyć wzrost aktywności szkodników, ponieważ fale ultradźwiękowe wypędzają je z kryjówek. Po krótkim czasie zjawisko to ustanie.
- 6. Podczas gdy owady są wypędzane, mogą pozostawiać jaja, na które fale ultradźwiękowe nie mają wpływu. Ostatecznie fale ultradźwiękowe złączą atakować układ słuchowy i nerwowy nowego pokolenia, odpędzając je. W ciągu 4 do 6 tygodni infestacja powinna się zakończyć, a Ty będziesz wolny od szkodników. Pozostaw urządzenie podłączone przez cały rok, w dzień i w nocy. Nie trzeba już kupować niebezpiecznych chemikaliów ani czyścić brudnych pułapek.

Konserwacja, czyszczenie i bezpieczeństwo

- 1. Fale ultradźwiękowe, podobnie jak każda inna fala dźwiękowa, są odbijane przez twarde powierzchnie i pochłaniane przez miękkie, takie jak dywany. Nie należy umieszczać urządzenia na dywanach lub za meblami, ponieważ zmniejszy to jego wydajność.
- 2. Aby wyczyścić urządzenie, należy przetrzeć je miękką, czystą i wilgotną ściereczką. Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innych płynach.
- 3. Nie używaj urządzenia, jeśli masz zwierzęta domowe, które mogą być narażo-

ne na jego działanie, takie jak myszy, szczury, chomiki, świnki morskie, owady pajączakowate lub tarantule.

Recykling odstraszacza

Nasz produkt został wyprodukowany z wysokiej jakości materiałów i komponentów, które można poddać recyklingowi i ponownie wykorzystać. Ten symbol oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania sprzęt elektryczny i elektroniczny powinien być utylizowany oddzielnie od odpadów domowych. Prosimy o utylizację tego sprzętu w lokalnym punkcie zbiórki odpadów lub centrum recyklingu. W Unii Europejskiej istnieją oddzielne systemy zbiórki zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych. Pomóż nam chronić środowisko, w którym żyjemy!

Ważne

- 1. Powierzchnię należy utrzymywać w czystości.
- 2. Umieść urządzenie w dobrze wentylowanym miejscu o odpowiedniej temperaturze, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i wilgotnych miejsc.
- 3. Podczas długich nieobecności w domu należy odłączyć zasilanie sieciowe urządzenia.

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinformowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.